stomdevice

BEDIENUNGSANLEITUNG

A-dec 532/533

ZAHNARZTELEMENTE



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Urheberrecht

© 2021 A-dec Inc. Alle Rechte vorbehalten.

A-dec Inc. übernimmt keinerlei Gewährleistung für den Inhalt dieses Dokuments, insbesondere keine stillschweigende Gewährleistung der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. A-dec Inc. haftet nicht für hierin enthaltene Fehler, Folgeschäden oder anderweitige Schäden bezüglich der Bereitstellung, Leistung oder Verwendung dieses Materials. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können jederzeit unangekündigt geändert werden. Falls Sie auf Probleme mit diesem Dokument stoßen, teilen Sie uns dies bitte schriftlich mit. A-dec Inc. gewährleistet nicht, dass dieses Dokument keine Fehler enthält.

Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von A-dec Inc. darf kein Teil dieses Dokuments in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, ob elektronisch oder mechanisch, kopiert, vervielfältigt, geändert oder übertragen werden, auch nicht durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder irgendwelche Informationsspeicher- und Abrufsysteme.

Eingetragene Marken und weitere Rechte an geistigem Eigentum

A-dec, das A-dec-Logo, A-dec Inspire, Cascade, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC, Radius und reliablecreativesolutions sind eingetragene Marken von A-dec Inc. in den USA und anderen Ländern. A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 und EasyFlex sind ebenfalls Marken von A-dec Inc. Die Markenzeichen oder -namen in diesem Dokument dürfen in keiner Weise ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Markeneigentümers vervielfältigt, kopiert oder bearbeitet werden.

Bestimmte Touchpad-Symbole und Logos sind Eigentum von A-dec Inc. Die Verwendung dieser Symbole, sei es als Ganzes oder zum Teil, ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von A-dec Inc. ist streng untersagt.

Aceton, Satelec und SP Newtron sind eingetragene Marken der Financiere Acteon SAS. Color Coding System ist ebenfalls eine eingetragene Marke der Financiere Acteon SAS. Alle weiteren hier genannten Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Aufsichtsbehördliche Angaben und Garantie

Erforderliche aufsichtsbehördliche Angaben und Informationen zur A-dec-Garantie finden Sie im Dokument *Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie* (Teilenr. 86.0221.03) in unserem Ressourcencenter unter www.a-dec.com.

Produktservice

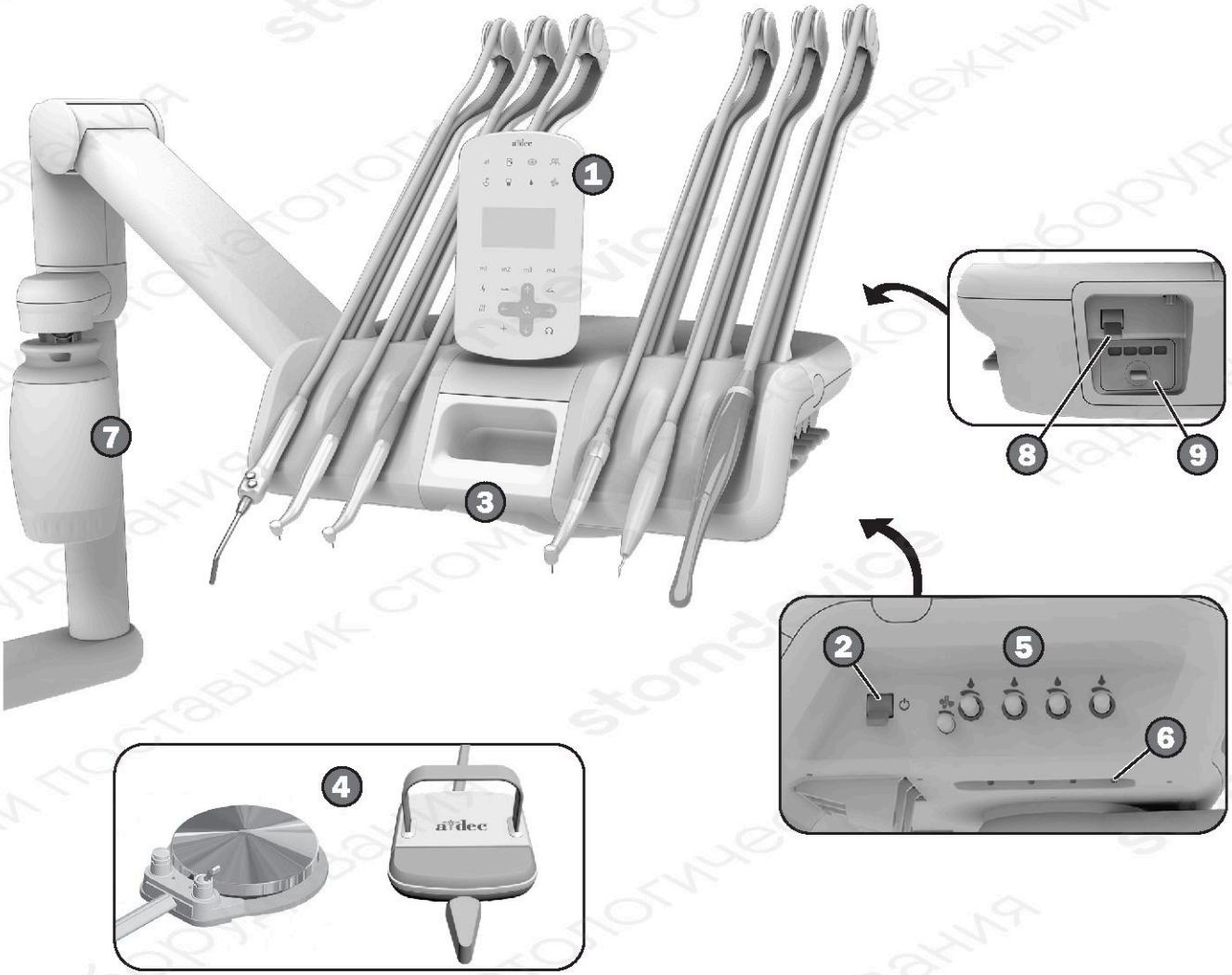
Produktservice erhalten Sie von Ihrem örtlichen A-dec-Vertragshändler. Standortinformationen zu örtlichen Vertragshändlern sowie weitere Serviceinformationen erhalten Sie unter www.a-dec.com oder beim A-dec-Kundenservice unter 1 800 547 1883 (innerhalb der USA/Kanada) bzw. 1 503 538 7478 (außerhalb der USA/Kanada).

In diesem Dokument beschriebene Produktmodelle und Produktversionen

Modell	Version	Beschreibung
532/533	B	Zahnarztelement

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Inhaltsübersicht



Funktionen/Themenbereiche

1 Touchpad – Inhaltsübersicht 3
2 Ein-/Ausschalter 4
3 Positives Positionierungssystem 6
4 Fußbedienung 7
5 Handstück-Kühlmittel 21
6 Antriebsluft für Handstück 23
7 Wasserflasche für geschlossene Wasserversorgung/ Wasserleitungswartung 27
8 Spülfunktion für Handstückschlauch 28
9 Ölsammler 28
Anschlüsse 30
Technische Daten 31

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Deluxe Plus Touchpad – Inhaltsübersicht



Symbol	Funktion	Seite
a1	Zusatzgerät	8
	Touchpad-Sperre	8
	OP-Lampe	11
	A/B-Benutzer	8
	Speibeckenspülung und Becherfüllung	12
	Spraywasser und Sprayluft ein/aus	13
m1 – m4	Speichervoreinstellungen des Instruments	14
	Manuelle Bedienelemente des Behandlungsstuhls	9
	Voreinstellungen des Behandlungsstuhls	10
	Programmmodus	10
	Handstückmodus	16
– +	Verringern/Erhöhen/Auswahlbedienelemente	16
	Motor vorwärts/rückwärts	15

Hinweis: Die Zeichen und Symbole auf den Touchpads sind Eigentum von A-dec Inc.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Betrieb/Anpassung

Ein-/Ausschalten der Luft-, Wasser- und Stromversorgung



HINWEIS Es wird von A-dec empfohlen, eine Schockbehandlung der Wasserleitungen der Dentaleinheit durchzuführen, bevor Sie das System zum ersten Mal verwenden. Weitere Informationen finden Sie unter „Wasserleitungswartung“ auf Seite 28.

Ein-/Ausschalter

Verwenden Sie den Ein-/Ausschalter, um die Systemluft- und Wasserzufuhr zu ermöglichen und das Gerät einzuschalten. Wenn das System nicht mit Strom versorgt wird, überprüfen Sie, ob der Netzschalter am Behandlungsstuhl gedrückt ist. Dieser Schalter muss gedrückt sein, damit die Stromversorgung des Systems mit dem Ein-/Ausschalter zu steuern ist.

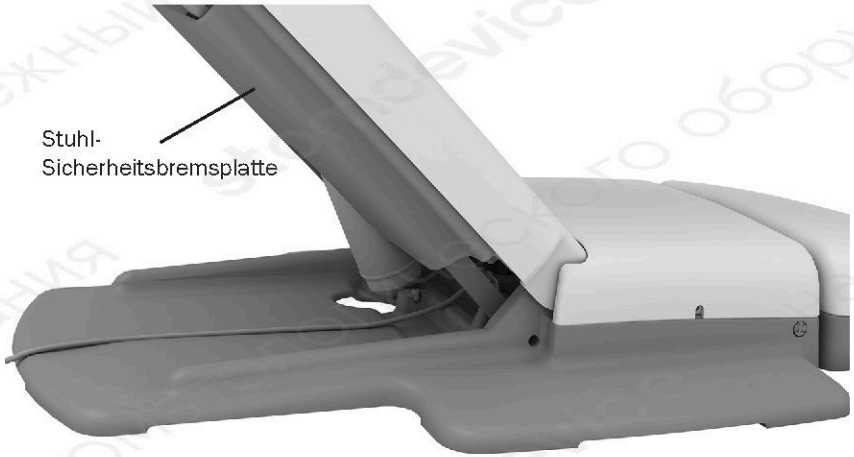
Ausschalten der Stromversorgung

Um Strom zu sparen und das Luftaustrittsrisiko zu verringern, schalten Sie am Ende eines jeden Arbeitstages und vor längeren Betriebspausen die Stromversorgung mit dem Netzschalter aus.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Sicherheitsfunktionen des Behandlungsstuhls



Behandlungsstühle und Systeme von A-dec sind mit Sicherheitsfunktionen ausgestattet (z. B. mit der Stuhl-Sicherheitsbremsplatte), die den Behandlungsstuhl anhalten bzw. Bewegungen verhindern können. Dies kann aus folgenden Gründen notwendig sein:

- Unter dem Behandlungsstuhl oder dem angeschlossenen Modul befindet sich ein Hindernis.
- Die Tretscheibe oder der Fußbedienungshebel wird gedrückt.
- Ein Handstück sitzt nicht richtig in der Halterung.

Wenn der Behandlungsstuhl unerwartet stoppt oder sich nicht bewegen lässt

Prüfen Sie, ob eines der oben genannten Probleme vorliegt, und beheben Sie es gegebenenfalls. Wenn die Bewegung des Behandlungsstuhls durch ein Hindernis blockiert wird, stellen Sie den Behandlungsstuhl mit dem Touchpad oder dem Fußschalter höher und entfernen Sie dann das Hindernis.

Bedienen der autoklavierbaren Spritze



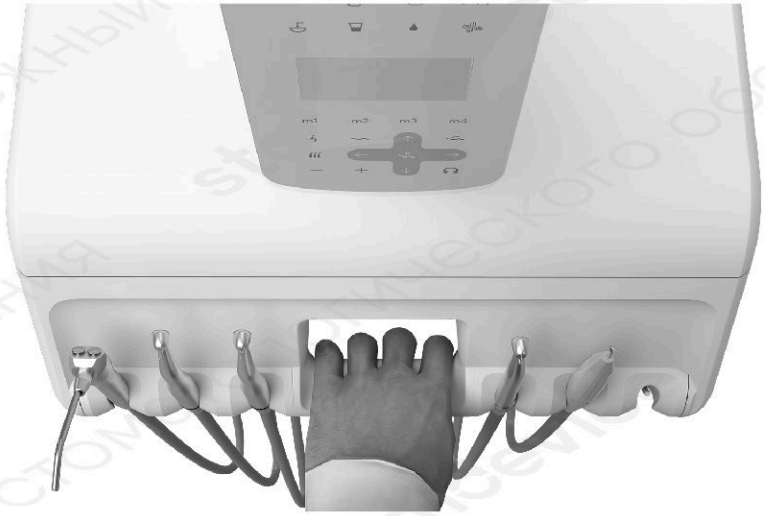
Um die A-dec-Kanüle zu installieren, drücken Sie sie, bis es zweimal klickt. Drücken Sie für Sprayluft/Spraywasser beide Tasten gleichzeitig.

WICHTIG Detaillierte Anweisungen zur Spritzenverwendung und -pflege finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrer A-dec-Spritze.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Positionieren des Zahnarztelements

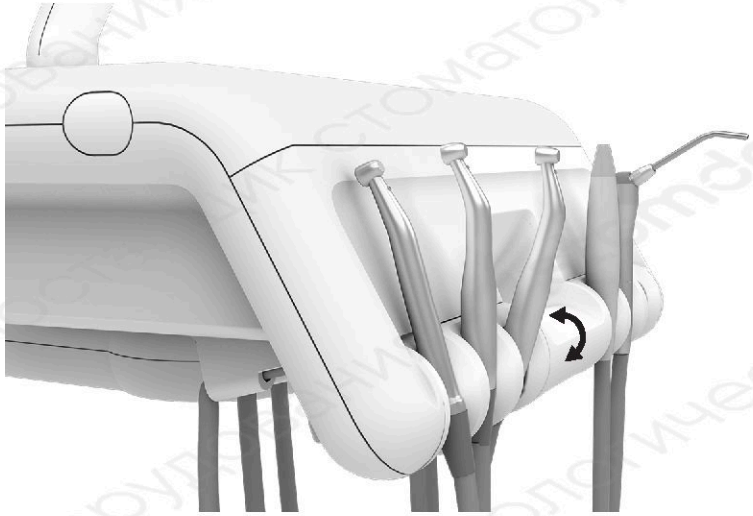


HINWEIS Sie können bis zu 1,8 kg (4 Pfund) auf das System oder den optionalen Tray-Halter legen.

Das positive Positionierungssystem hält das Zahnarztelement in Position, bis Sie nach dem Griff fassen. Ein Sensor erkennt Ihren Griff und löst die Bremse. So wird das System positioniert:

1. Fassen Sie den Griff.
2. Stellen Sie das System in die gewünschte Position.
3. Lassen Sie den Griff los, so dass die Bremse wieder einrastet.

Positionieren des Handstückhalters



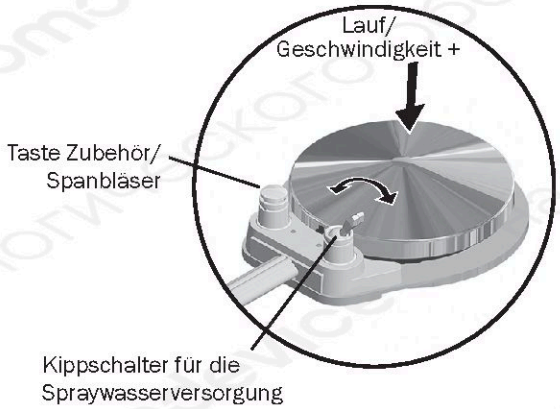
VORSICHT Verwenden Sie kein Handstück oder ein anderes klinisches Gerät, um den Halter einzustellen, da Sie sonst das Gerät beschädigen können.

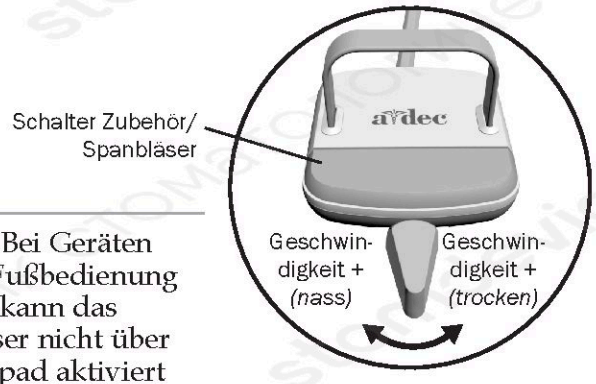
Bei den Zahnarztelementen 532 Traditional können Sie jeden Handstückhalter einzeln einstellen. Verwenden Sie Ihre Hand (oder die A-dec-Spritze als Hebel), um den Halter auf den gewünschten Winkel einzustellen.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Betätigen der Fußbedienung





HINWEIS Bei Geräten mit einer Fußbedienung per Hebel kann das Spraywasser nicht über das Touchpad aktiviert bzw. deaktiviert werden.

HINWEIS Die Nass/Trocken-Funktion der Fußbedienung per Hebel kann durch einen Techniker umgekehrt eingestellt werden (nach links für trocken, nach rechts für nass). Genauere Informationen können von autorisierten A-dec-Vertragshändlern eingeholt werden.

Zum Aktivieren eines Handstücks heben Sie es aus dem Halter oder ziehen den Spanner nach vorn. Verwenden Sie die Fußbedienung, um die gewünschte Funktion des Handstücks zu nutzen.

Bedienung	Gebrauch	Verfahren
Fußbedienung per Scheibe	Setzen Sie ein Handstück in Betrieb.	Drücken Sie die Scheibe nach unten, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
	Setzen Sie ein Handstück mit oder ohne Wasserkühlung in Betrieb.	Drücken Sie 💧 auf dem Touchpad, um das Kühlmittel ein- oder auszuschalten, oder betätigen Sie den Kippschalter für die Spraywasserversorgung (der als Dreiwegeschalter in Verbindung mit dem Touchpad funktioniert). Treten Sie dann auf die Scheibe.
	Setzen Sie das optionale Zubehör/den Spanbläser in Betrieb.	Treten Sie auf die Taste für Zubehör/Spanbläser.*
	Setzen Sie die Intraoral-Kamera in Betrieb.	Treten Sie auf die Scheibe, um ein Bild aufzunehmen.*
Fußbedienung per Hebel	Setzen Sie ein Handstück mit Wasserkühlung in Betrieb.	Schieben Sie den Hebel nach links. Schieben Sie ihn weiter nach rechts, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
	Setzen Sie ein Handstück ohne Wasserkühlung in Betrieb.	Schieben Sie den Hebel nach rechts. Schieben Sie ihn weiter nach rechts, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
	Setzen Sie das optionale Zubehör bzw. den Spanbläser in Betrieb.	Betätigen Sie die Taste für Zubehör/Spanbläser.*
	Setzen Sie die Intraoral-Kamera in Betrieb.	Schieben Sie den Hebel nach links oder rechts, um ein Bild aufzunehmen.*

** Bei Fragen zur Bedienung oder Konfiguration Ihrer integrierten von A-dec genehmigten klinischen Geräte wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten A-dec-Vertragshändler.*

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Bedienen der Touchpad-Sperre, Benutzereinstellung und Zusatzgerätsteuerung

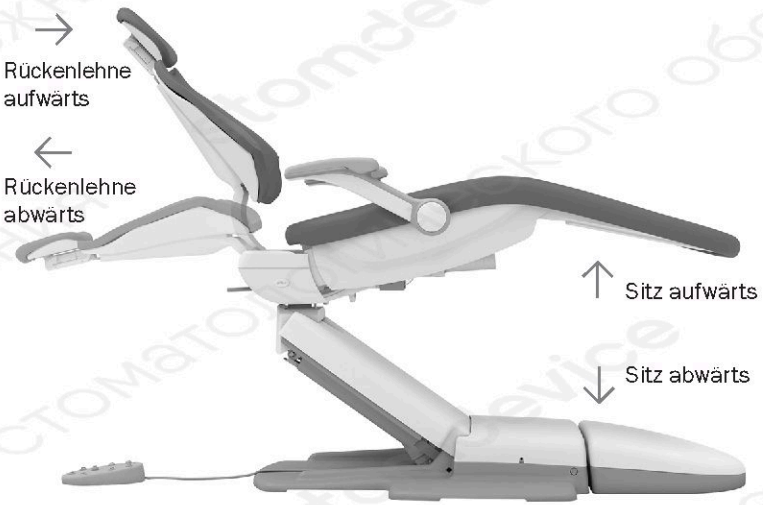


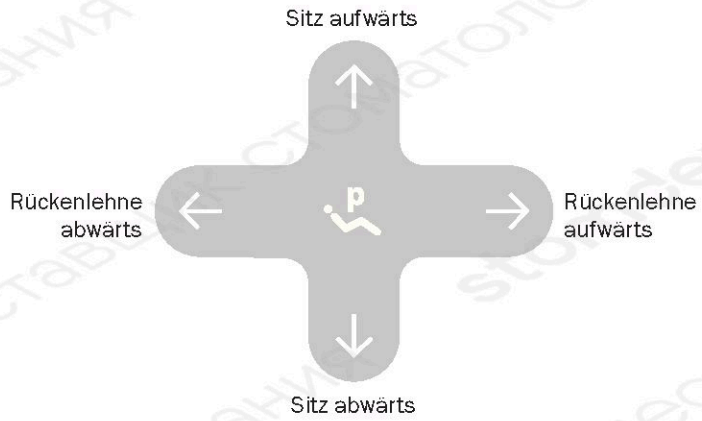
Symbol/Funktion	Maßnahmen/Optionen
Touchpad-Sperre	Halten Sie gedrückt, um die Touchpad-Sperre zu aktivieren. So können Sie das Touchpad mit einer Sperrschicht schützen und reinigen/desinfizieren, ohne versehentlich Befehle zu aktivieren. Eine kleine Lampe über dem Symbol blinkt, während das Touchpad 15 Sekunden lang gesperrt ist.
A/B-Benutzer	Es stehen zwei Gruppen von benutzerdefinierten Einstellungen (A und B) zur Verfügung. Um einen anderen Benutzer auszuwählen, drücken Sie . Die ausgewählte Benutzereinstellung wird durch den Buchstaben A oder B in der unteren linken Ecke auf der Touchpad-Anzeige gekennzeichnet.
a1 Zusatzgerät Ein/Aus	Wenn Ihr System ein A-dec-Relaismodul und ein verbundenes Gerät beinhaltet, drücken Sie a1, um dieses Gerät ein- oder auszuschalten. Eine kleine Lampe über dem Symbol leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

HINWEIS Wenn das Zahnarztelement von zwei Bedienern benutzt wird, ist darauf zu achten, dass vor dem Ändern von Speichereinstellungen die richtige Benutzereinstellung (A oder B) gewählt wird. Die ausgewählte Gruppe wird durch den Buchstaben A oder B in der unteren linken Ecke auf der Touchpad-Anzeige gekennzeichnet.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Positionieren des Behandlungsstuhls mit manuellen Steuerelementen





WICHTIG Das A-dec-Touchpad und der Fußschalter steuern die Bewegung des Behandlungsstuhls auf gleiche Weise. Detaillierte Anweisungen zu Fußschalter-Bedienelementen finden Sie in der Bedienungsanleitung für Ihren Behandlungsstuhl.

WARNUNG Stellen Sie sicher, dass der Patient sicher positioniert ist, bevor Sie die manuellen oder voreingestellten Steuerelemente des Behandlungsstuhls benutzen. Lassen Sie Patienten niemals unbeaufsichtigt, wenn der Stuhl in Bewegung ist. Lassen Sie bei der Behandlung von Kindern und Patienten mit eingeschränkter Mobilität besondere Vorsicht walten.

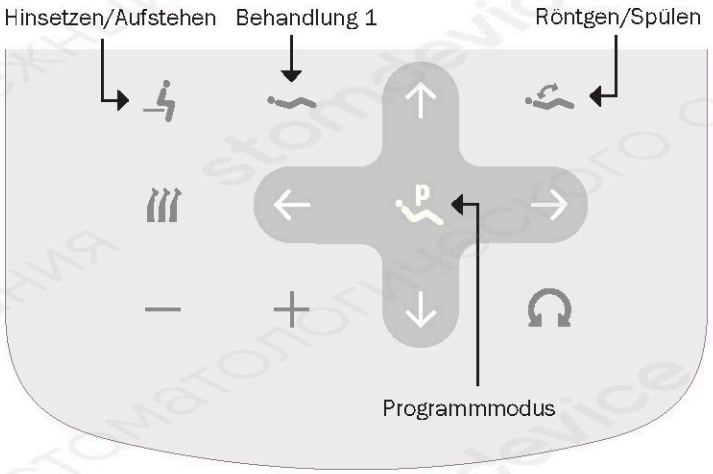
Sie können den Behandlungsstuhl jederzeit anhalten, während eine voreingestellte Bewegung ausgeführt wird, indem Sie eine beliebige Stuhlpositionstaste am Fußschalter oder Touchpad drücken.

HINWEIS Wenn Sie die Maximalhöhe Ihres Behandlungsstuhls anpassen möchten, wenden Sie sich an Ihren örtlichen A-dec-Vertragshändler.

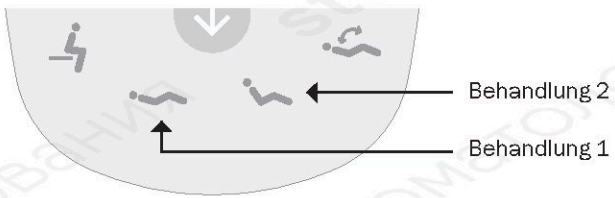
Symbol/Funktion	Maßnahmen/Optionen
↑ Sitz aufwärts	Drücken und halten Sie ↑, um den Sitz des Behandlungsstuhls anzuheben.
↓ Sitz abwärts	Drücken und halten Sie ↓, um den Sitz des Behandlungsstuhls abzusenken.
→ Rückenlehne aufwärts	Drücken und halten Sie →, um die Rückenlehne anzuheben.
← Rückenlehne abwärts	Drücken und halten Sie ←, um die Rückenlehne abzusenken.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Positionieren des Behandlungsstuhls mit voreingestellten Steuerelementen



Standard-Touchpad



Symbol	Name der Voreinstellung	Werkseinstellung
	Hinsetzen/Aufstehen	Positioniert den Stuhl zum Hinsetzen/Aufstehen.
	Behandlung 1	Senkt Stuhlsitz und -lehne ab.
	Behandlung 2	Senkt den Sitz des Behandlungsstuhls ab und hebt die Rückenlehne teilweise an.
	Röntgen/Spülen	Bringt den Behandlungsstuhl in die Röntgen- oder Spülposition. Durch erneutes Drücken wird der Behandlungsstuhl wieder in die vorherige Position bewegt.

Drücken Sie , oder (auch am Standard-Touchpad), um den Behandlungsstuhl in eine voreingestellte Position zu bringen. Die werkseitigen Einstellungen finden Sie in der Tabelle (unten links).

Anpassen der voreingestellten Behandlungsstuhlpositionen

So werden die Voreinstellungen , und für den Behandlungsstuhl angepasst:

1. Positionieren Sie den Behandlungsstuhl wie gewünscht.
2. Drücken und halten Sie , bis Sie einen Signalton hören. Dadurch wird signalisiert, dass der Programmiermodus eingeschaltet ist.
3. Drücken Sie innerhalb von fünf Sekunden die zu ändernde Voreinstellung des Behandlungsstuhls (beispielsweise). Drei Signaltöne bestätigen, dass die neue Einstellung gespeichert wurde.

Anpassen der Behandlungsstuhlvoreinstellung für Röntgen/Spülen

Die werkseitige Voreinstellung bewegt den Behandlungsstuhl und Patienten für Röntgenaufnahmen und Zugang zum Speibecken in eine aufrechte Position. Durch erneutes Drücken von wird der Behandlungsstuhl wieder in die vorherige Position bewegt.

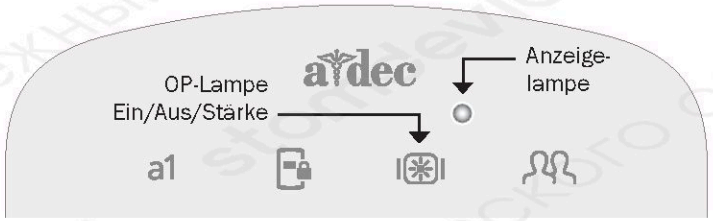
Sie können auch als angepasste Voreinstellung für die Behandlungsstuhlposition einstellen. So ändern Sie die Funktion:

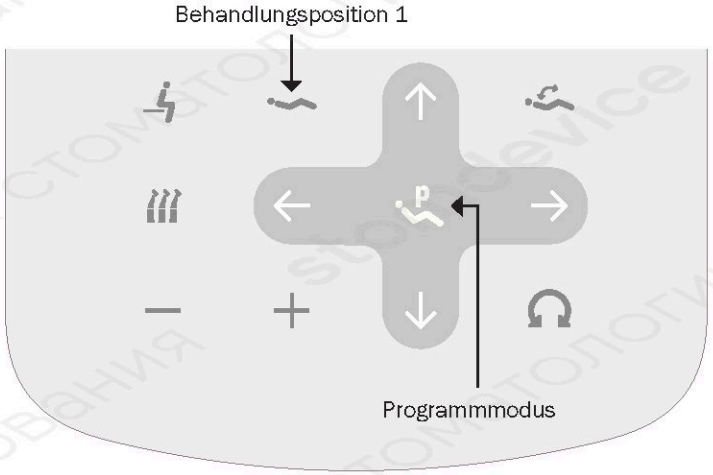
1. Halten Sie und drei Sekunden lang gleichzeitig gedrückt.
   - Ein Signalton zeigt an, dass als anpassbare Voreinstellung für den Behandlungsstuhl eingestellt wurde.
   - Drei Signaltöne bestätigen, dass auf die werkseitige Voreinstellung „Röntgen/Spülen“ eingestellt wurde (bei der zwischen der Position für Röntgen/Spülen und der vorherigen Behandlungsstuhlposition umgeschaltet wird).
2. Wenn Sie als weitere anpassbare Voreinstellung für den Behandlungsstuhl einstellen und einer anderen Behandlungsstuhlposition zuweisen möchten, müssen Sie gemäß den Schritten im Abschnitt „Anpassen der voreingestellten Behandlungsstuhlpositionen“ oben vorgehen.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

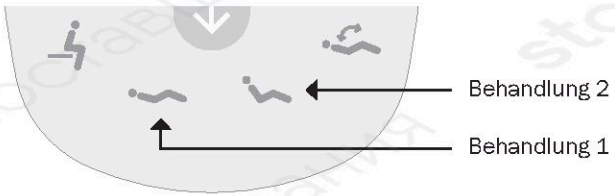
stomdevice

Bedienen der OP-Lampe





Standard-Touchpad



Ein-/Ausschalten der OP-Lampe und Ändern der Stärke

- Drücken Sie , um die Lampe einzuschalten.
- Wenn Sie den Lichtstärkenmodus ändern möchten, drücken Sie . Die Anzeigelampe blinkt kontinuierlich in den Modi „polymerisationssicher“ und „Komposit/niedrig“.
- Zum Ausschalten der Lampe gedrückt halten.

Einstellen der Funktion „Autom. Ein/Aus“ für die OP-Lampe

Wenn Sie (ebenfalls auf dem Standard-Touchpad) drücken, wird die OP-Lampe automatisch eingeschaltet, sobald die Bewegung des Behandlungsstuhls stoppt. Die Leuchte wird ausgeschaltet, wenn Sie oder drücken.

Um diese Funktion zu deaktivieren bzw. aktivieren, halten Sie und gleichzeitig gedrückt.

- Ein Signalton zeigt an, dass die Funktion deaktiviert ist.
- Drei Signaltöne zeigen an, dass die Funktion „Autom. Ein/Aus“ für die OP-Lampe aktiviert ist.

WICHTIG Detaillierte Anweisungen zum Betrieb der OP-Lampe finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer OP-Lampe.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Bedienen des Speibeckens



Einschalten/Ausschalten der Spülbecherfüllung und Speibeckenspülung

Verwenden Sie die Symbole auf dem Touchpad (,) oder die Tasten auf dem Speibecken (,), um die Speibecken- und Beckenspülungsfunktionen zu steuern.

Symbol/Funktion	Maßnahmen/Optionen
(oder) Becherfüllung	• Einmal drücken, um den Becher für eine vorprogrammierte Dauer zu füllen. Als Vorgabe sind 2,5 Sekunden eingestellt. • Gedrückt halten, um den manuellen Betrieb zu aktivieren.
(oder) Beckenspülung	• Einmal drücken, um den Becher für eine vorprogrammierte Dauer zu füllen. Werkseitig ist eine Spülung von 30 Sekunden eingestellt. • Zweimal drücken für kontinuierlichen Wasserfluss. Die Taste dann einmal drücken, um den Wasserstrom zu stoppen. • Gedrückt halten, um den manuellen Betrieb zu aktivieren. Die Taste loslassen, um den Wasserstrom zu stoppen.

Einstellen der Dauer der Becherfüllung und Beckenspülung am Touchpad

1. Drücken und halten Sie , bis Sie einen Signalton hören. Dadurch wird signalisiert, dass der Programmiermodus eingeschaltet ist.
2. Drücken Sie innerhalb von fünf Sekunden oder , und halten Sie sie über den gewünschten Zeitraum hinweg gedrückt.
3. Drei Signaltöne bestätigen, dass die neuen Einstellungen gespeichert wurden.

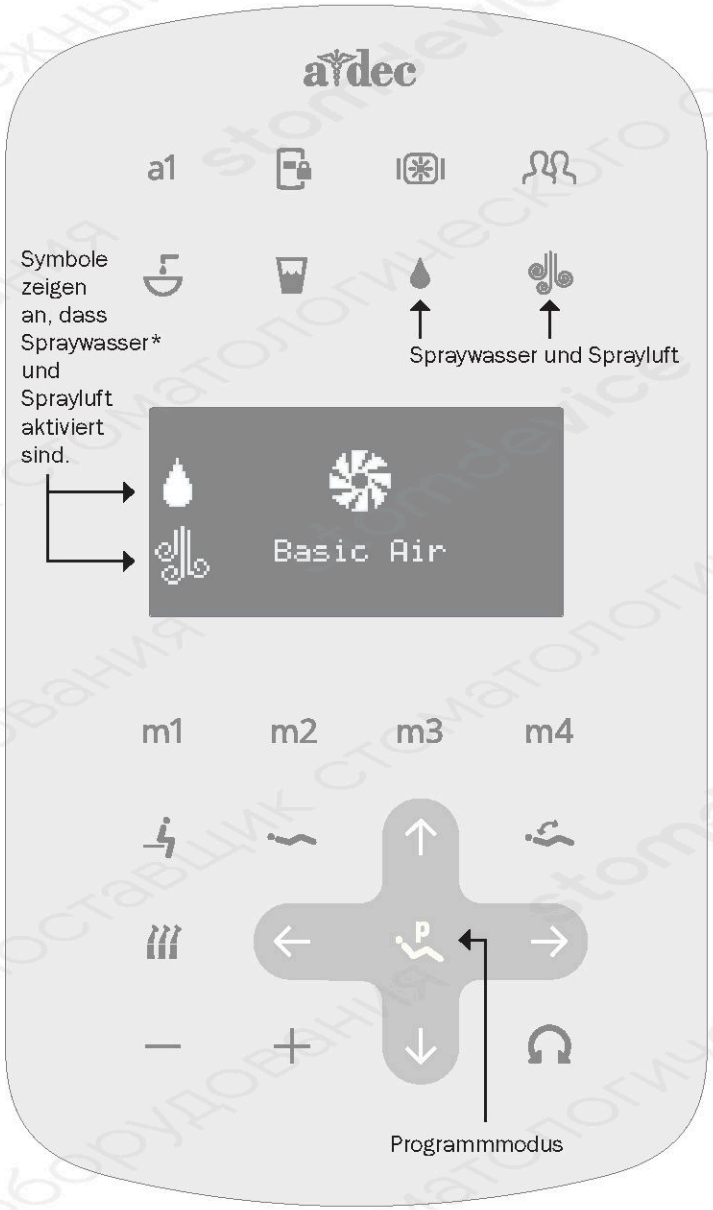
Einstellen der Dauer der Becherfüllung und Beckenspülung am Speibecken

1. Drücken und halten Sie und unter dem Spülbecherfüll-Ausflussrohr, bis Sie einen Signalton hören. Dadurch wird signalisiert, dass der Programmiermodus eingeschaltet ist.
2. Drücken Sie innerhalb von fünf Sekunden oder , und halten Sie sie über den gewünschten Zeitraum hinweg gedrückt.
3. Drei Signaltöne bestätigen, dass die neuen Einstellungen gespeichert wurden.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Bedienen der Handstück-Basisbedienelemente



Aktivieren von Sprayluft und Spraywasser

Um Funktionen des Druckluft-Handstücks anzuzeigen und zu ändern, nehmen Sie das Handstück aus dem Halter oder ziehen Sie den Spanner nach vorne. Druckluft wird auf dem Anzeigebildschirm angezeigt, wenn ein standardmäßiges luftbetriebenes Hoch- oder Niedergeschwindigkeits-Handstück erkannt wird.

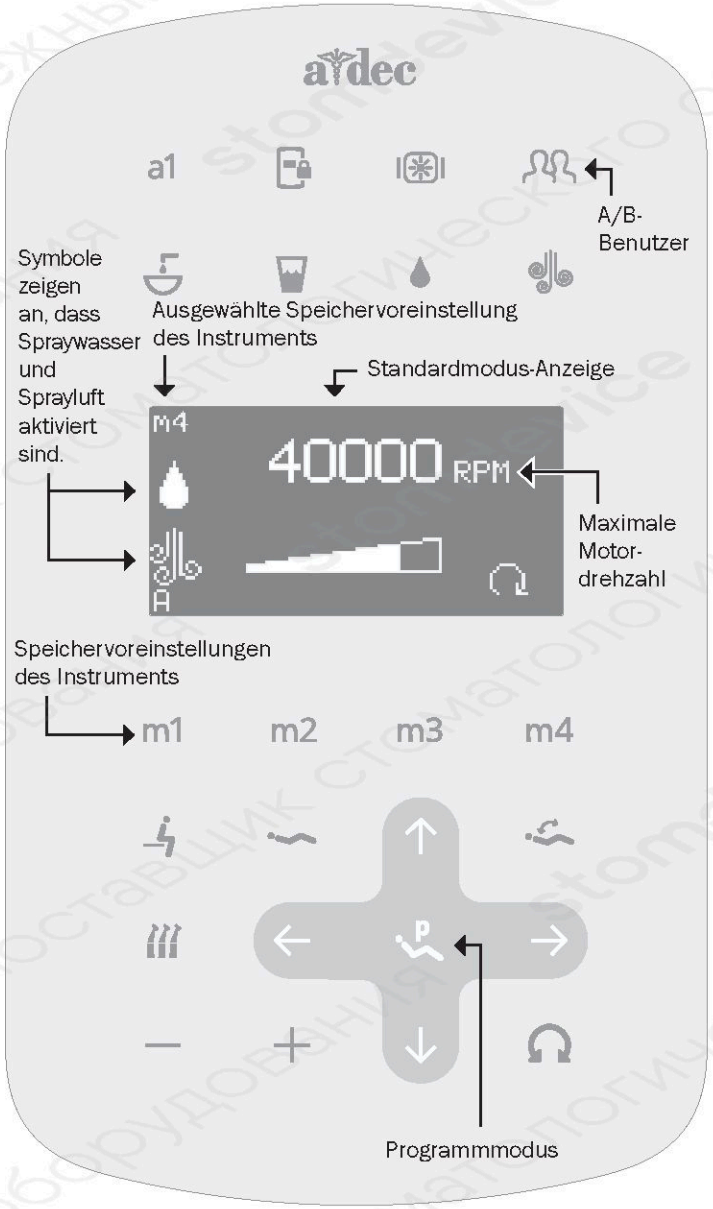
Symbol/Funktion	Maßnahmen/Optionen
Spraywasser Ein/Aus*	Drücken Sie . Das Symbol erscheint auf der linken Seite des Bildschirms, wenn das Spraywasser aktiviert ist.
Sprayluft Ein/Aus	Drücken Sie . Das Symbol erscheint auf der linken Seite des Bildschirms, wenn die Sprayluft aktiviert ist.
+ oder Euromodus* Ein/Aus	Mit dem Euromodus können Sie Spraywasser- und Sprayluftfunktionen gleichzeitig durch Drücken eines der beiden Symbole einschalten bzw. ausschalten. Halten Sie und (oder und) drei Sekunden lang gedrückt. Drei Signaltöne weisen darauf hin, dass der Euromodus aktiv ist. Ein Signalton zeigt an, dass er deaktiviert ist.

***HINWEIS** Bei Systemen mit einer Fußbedienung per Hebel kann das Spraywasser nicht über das Touchpad gesteuert werden. Wenn Sie auf dem Touchpad drücken, erscheint (bzw. verschwindet) auf dem Anzeigebildschirm – je nachdem, ob das Spraywasser am Handstück aktiviert oder deaktiviert ist. Verwenden Sie stattdessen den Hebel (nach links oder rechts bewegen) für Nass- oder Trockenbetrieb des Handstücks. Aus diesem Grund ist der Euromodus bei Systemen mit einer Fußbedienung per Hebel nicht verfügbar.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Bedienen der elektrischen Handstückfunktionen



Speichervoreinstellungen im Standardmodus

Zum Aktivieren des elektrischen Handstücks heben Sie es aus dem Halter oder ziehen den Spanner nach vorn. Auf dem Touchpad-Bildschirm werden vorherige Einstellungen angezeigt, die für diese Handstückposition verwendet wurden. Verwenden Sie die Speichervoreinstellungen, um Motordrehzahl und Sprayluft/Spraywasser zu regeln. Im Standardmodus sind vier werkseitige Voreinstellungen mit den folgenden Werten verfügbar:

Speichervoreinstellung	Maximale Motordrehzahl	Sprayluft	Spraywasser
m1	2000 U/min	Ein	Ein
m2	10.000 U/min	Ein	Ein
m3	20.000 U/min	Ein	Ein
m4	40.000 U/min	Ein	Ein

Einstellen der Speichervoreinstellungen im Standardmodus

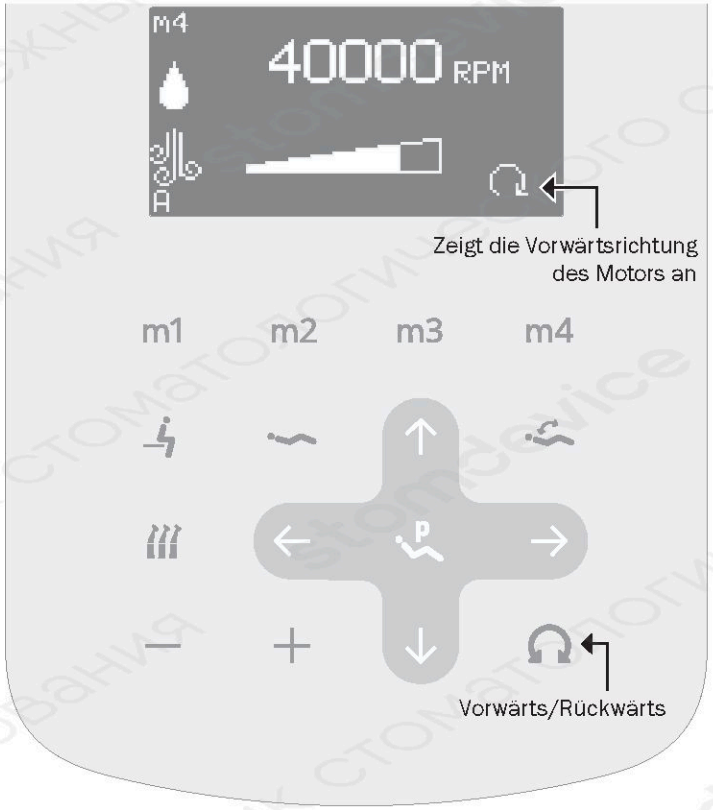
Sie können die Speichervoreinstellungen mit Ihren eigenen spezifischen Werten einstellen. Im Standardmodus bietet jede A/B-Benutzereinstellung vier Speichervoreinstellungen für jedes Handstück. Der Endodontie-Modus bietet zusätzlich vier Voreinstellungen pro Handstück für jede A/B-Benutzereinstellung.

So ändern Sie eine Voreinstellung:

1. Drücken Sie — oder +, um Ihre bevorzugte maximale Motordrehzahl zu ändern.
2. Drücken Sie und , um Spraywasser oder Sprayluft ein-/auszuschalten.
3. Drücken und halten Sie , bis Sie einen Signalton hören. Dadurch wird signalisiert, dass der Programmiermodus eingeschaltet ist.
4. Drücken Sie innerhalb von fünf Sekunden m1, m2, m3 oder m4, um die Einstellungen unter Ihrer bevorzugten Speichervoreinstellung zu speichern. Drei Signaltöne bestätigen, dass die neuen Einstellungen gespeichert wurden.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Bedienen der elektrischen Handstückfunktionen *(Fortsetzung)*



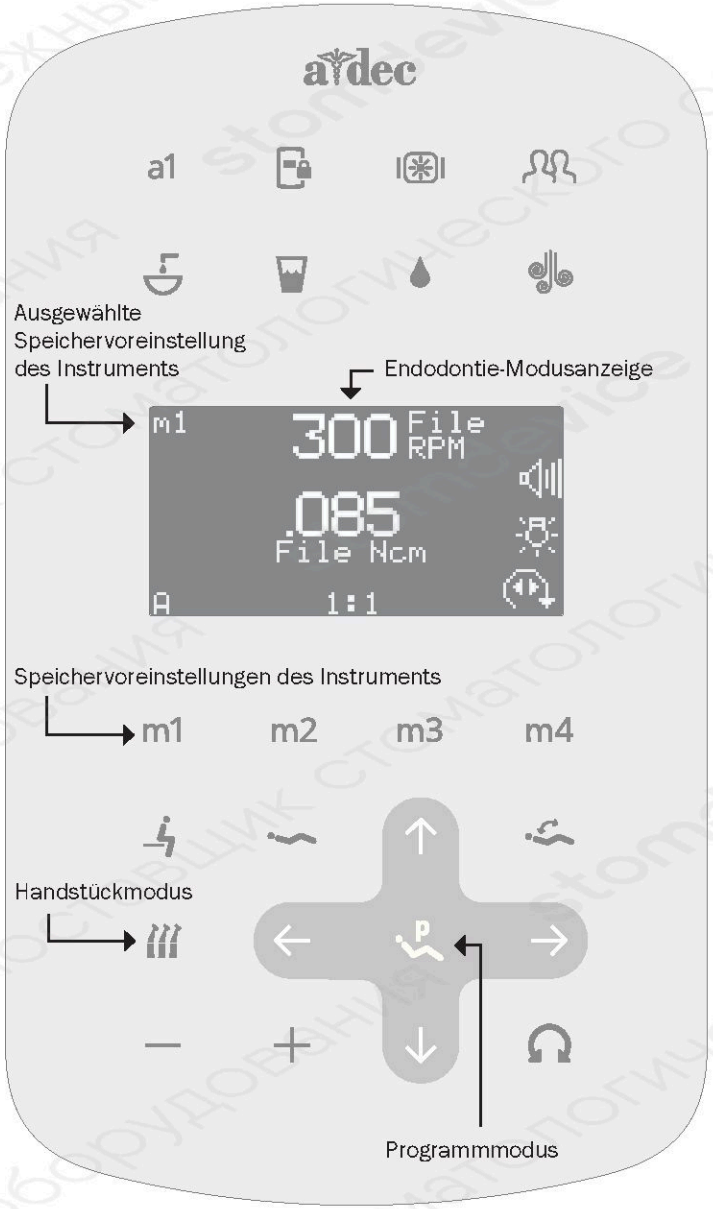
Ändern der Motordrehrichtung

Drücken Sie , um die Motordrehrichtung zu ändern. Im Rückwärtsmodus blinkt das entsprechende Displaysymbol kontinuierlich. Vorwärts/Rückwarts kann nicht als Teil der Einstellungen des Standardmodus gespeichert werden. Wenn das Handstück in den Halter zurückgelegt oder das System ausgeschaltet wird, kehrt die Richtung standardmäßig in die Vorwärtsposition zurück.

HINWEIS Sie können auch die Fußbedienung als Vorwärts-/Rückwärts-Umschalter verwenden. Die Zubehör-/Spanbläser-Taste antippen, wenn der Motor angehalten hat, um die Richtung zu wechseln. Weitere Informationen siehe Seite 7.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Bedienen der elektrischen Handstückfunktionen *(Fortsetzung)*



Einstellen der Speichervoreinstellungen im Endodontie-Modus (Endomodus)

Der Endomodus erlaubt die Änderung von bestimmten Einstellungen je nach verwendeter Feile und gewünschtem Handstückverhalten. Symbole auf dem Touchpad-Anzeigebildschirm stehen für die Einstellungen.

HINWEIS: Weitere Informationen zu den Geschwindigkeits- und Drehmomentgrenzen für eine spezifische Knochenfeile erhalten Sie beim Hersteller der Feile.

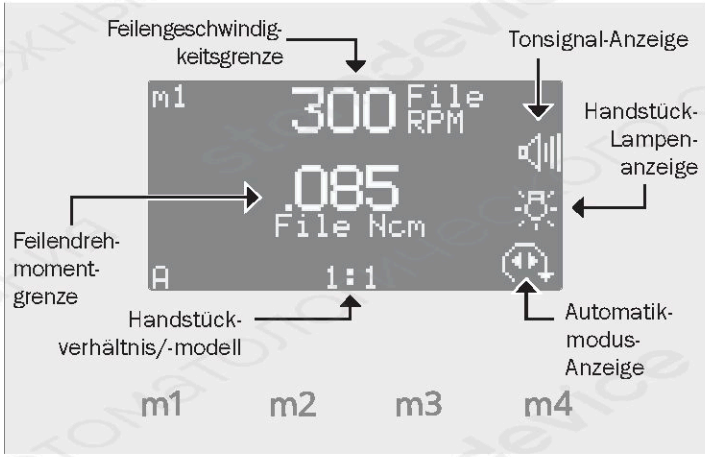
So werden die Einstellungen im Endomodus angepasst:

1. Nehmen Sie das Handstück aus dem Halter oder ziehen Sie den Spanner nach vorne.
2. Wenn der Endomodus nicht auf dem Touchpad-Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie .
3. Um die Einstellungen im Endomodus zu ändern, drücken Sie — oder +. Ein weißes Videorücklauffeld wird auf dem Touchpad-Bildschirm angezeigt.
4. Drücken Sie ↑, ↓, ← oder →, um auf dem Touchpad-Bildschirm von Einstellung zu Einstellung zu gelangen.
5. Legen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste — oder + fest.
6. Drücken und halten Sie , bis Sie einen Signalton hören. Dadurch wird signalisiert, dass der Programmiermodus eingeschaltet ist.
7. Drücken Sie innerhalb von fünf Sekunden m1, m2, m3 oder m4, um die Einstellungen unter Ihrer bevorzugten Speichervoreinstellung zu speichern. Drei Signaltöne bestätigen, dass die neuen Einstellungen gespeichert wurden.

Detaillierte Anweisungen zu diesen Einstellungen finden Sie unter „Zusätzliche Details zu Endomodus-Einstellungen“ auf Seite 17.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Bedienen der elektrischen Handstückfunktionen *(Fortsetzung)*



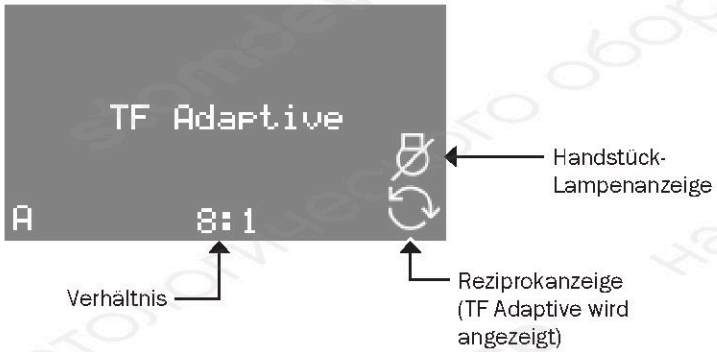
WARNUNG Einstellungen der Endofeile müssen gemäß dem Feilenhersteller vorgenommen werden. Feilengeschwindigkeitsgrenzen, Drehmomentgrenzen, unterstützte Übersetzungsverhältnisse und unterstützte automatische Modi sollten in der Bedienungsanleitung der Endofeile angegeben sein. Wenn diese Einstellungen nicht ordnungsgemäß vorgenommen werden, kann es zu Verletzungen beim Patienten kommen. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Feilenhersteller.

Zusätzliche Details zu Endomodus-Einstellungen

Symbol	Einstellung	Beschreibung
300 File RPM	Geschwindigkeit	Sollwert für die Feilengeschwindigkeitsgrenze. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Feilenhersteller.
0.85 File Ncm	Drehmoment	Sollwert für die Feilendrehmomentgrenze. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Feilenhersteller.
8.5 File gcm	Drehmomenteinheiten	Schaltet zwischen N·cm (Newton-Zentimeter) und g·cm (Gramm-Zentimeter) um. Wenn Sie diese Einstellung ändern, gilt die Änderung für alle Endo-Speichervoreinstellungen. *Hinweis: 1 N·cm = 102 g·cm.*
1:1	Verhältnis	Zeigt das Handstückverhältnis oder Handstückmodell an. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Handstückhersteller.
	Tonsignal	Wenn aktiv, ertönt ein Warnsignal beim Annähern an die Drehmomentgrenze. Ein weiteres Signal ertönt, wenn die Feile automatisch ihre Richtung umkehrt. Wenn Sie diese Einstellung ändern, gilt die Änderung für alle Endo-Speichervoreinstellungen.
	Handstück-Lampe	Zeigt an, ob die Handstück-Lampe im Endomodus aktiviert ist.
	Automatikmodi	Die Automatikmodus-Anzeige befindet sich im Inneren der Vorwärts-/Rückwärts-Anzeige. Wenn Sie diese Einstellung ändern, gilt die Änderung für alle Endo-Speichervoreinstellungen.
	Autom. Stopp	• Wenn die Feile die Drehmomentgrenze erreicht, wird der Motor abgeschaltet.
	Autom. rückwärts	• Wenn die Feile die Drehmomentgrenze erreicht, wird der Motor angehalten und ändert seine Laufrichtung, bis die Fußbedienung losgelassen wird.
	Autom. Vorwärts	• Wenn die Feile die Drehmomentgrenze erreicht, hält der Motor an, wechselt die Richtung und dreht dann wieder in Vorwärtsrichtung.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Bedienung der TF Adaptive/reziproken Endo-Funktionen des elektrischen Handstücks



WARNUNG Stellen Sie sicher, dass die im Reziprokmodus verwendete Feile für ein Drehmoment von 3 N-cm und eine maximale Geschwindigkeit von 600 U/min (min^{-1}) ausgelegt ist.

HINWEIS Im Reziprokmodus dreht sich die Feile zunächst in die Schneidrichtung und führt dann eine reziproke Bewegung aus, um in die entgegengesetzte Richtung zu wechseln. Durch die reziproke Bewegung wird der Motor entlastet und es wird verhindert, dass die Feile blockiert. Die Bewegung in Schneidrichtung ist größer als die Bewegung in die entgegengesetzte Richtung.

HINWEIS A-dec empfiehlt die Verwendung von KaVo® Handstücken, um das höchstmögliche Maß an Drehmomentpräzision sicherzustellen.

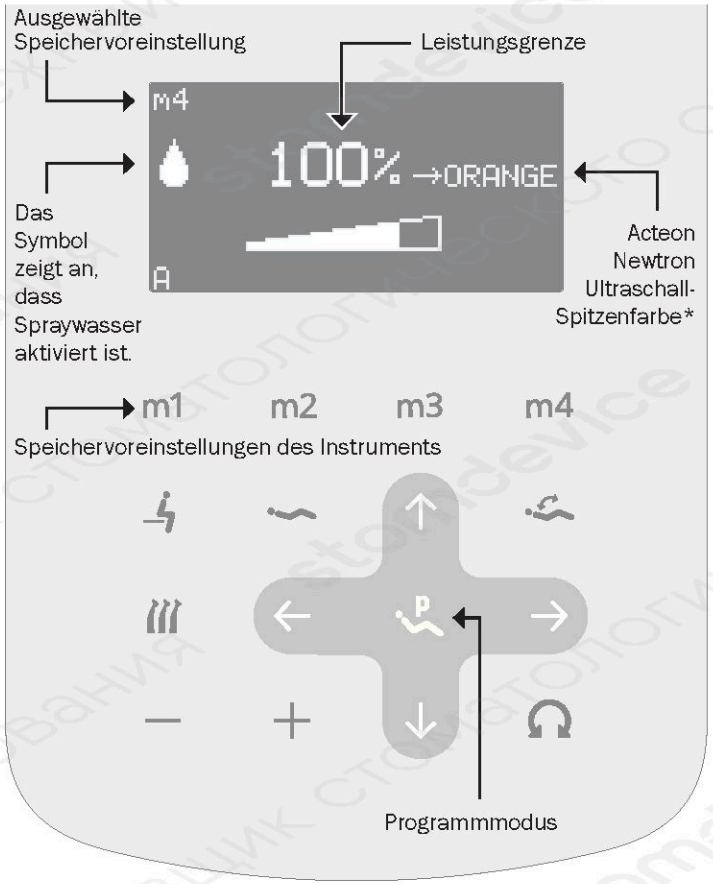
Reziprokmodus-Einstellungen

Symbol	Einstellung	Beschreibung
	Reziprokmodi	Die Feile dreht sich so lange, bis sie belastet wird. Die Feile wechselt in die entgegengesetzte Richtung, bis sie entlastet wird, wenn sie in den normalen Betrieb zurückkehrt. Die Reziprokanzeige auf dem Bildschirm gibt an, welcher Modus aktuell verwendet wird. Wenn Sie diese Einstellung ändern, gilt die Änderung für alle Reziprok-Voreinstellungen.
	TF Adaptive	• Dieser Modus wird für Kerr® TF™ Adaptive Motion Feilen verwendet, die sich im Uhrzeigersinn/nach rechts drehen. Für den Modus TF Adaptive ist standardmäßig das Verhältnis 8 : 1 eingestellt.
	Feile Rezi R	• Dieser Modus wird für Reziprokfeilen verwendet, die sich im Uhrzeigersinn/nach rechts drehen. Das Verhältnis 8 : 1 wird empfohlen. Die Verhältnisse 3 : 1 und 1 : 1 sind ebenfalls verfügbar.
	Feile Rezi L	• Dieser Modus wird für Reziprokfeilen verwendet, die sich gegen den Uhrzeigersinn/nach links drehen. Das Verhältnis 8 : 1 wird empfohlen. Die Verhältnisse 3 : 1 und 1 : 1 sind ebenfalls verfügbar.
	Handstück-Lampe	Zeigt an, ob die Handstück-Lampe im Endomodus aktiviert oder deaktiviert ist.

Kerr und TF sind Marken oder eingetragene Marken der Kerr Corporation in den USA und können Marken oder eingetragene Marken in anderen Ländern sein. KaVo ist eine eingetragene Marke der KaVo Dental GmbH in den USA und kann eine Marke oder eingetragene Marke in anderen Ländern sein.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Bedienen der Funktionen des Ultraschallinstruments



***HINWEIS** Die Einstellungen der Spitzenfarbe sind nur mit dem Acteon Color Coding System™ und Newtron® Spitzen kompatibel. Weitere Informationen können von lokalen autorisierten A-dec-Vertragshändlern eingeholt werden.

HINWEIS Die A-dec-Fußbedienung verfügt über einen variablen Zahnsteinentferner bis zu der maximalen Leistungsgrenze auf der Anzeige. Die meisten Tischgeräte funktionieren anders und verwenden Ein-/Ausschaltung.

Speichervoreinstellungen des Ultraschallinstruments

Nehmen Sie das Gerät aus dem Halter, um es zu aktivieren. Die vorherigen Einstellungen, die für diese Handstückposition verwendet wurden, werden auf dem Anzeigebildschirm angezeigt. Im Standardmodus sind vier werkseitige Voreinstellungen mit den folgenden Werten verfügbar:

Speichervoreinstellung	Maximale Leistungsgrenze/ Acteon-Spitzenfarbe*	Spraywasser
m1	25 %/Grün	Ein
m2	50 %/Gelb	Ein
m3	75 %/Blau	Ein
m4	100 %/Orange	Ein

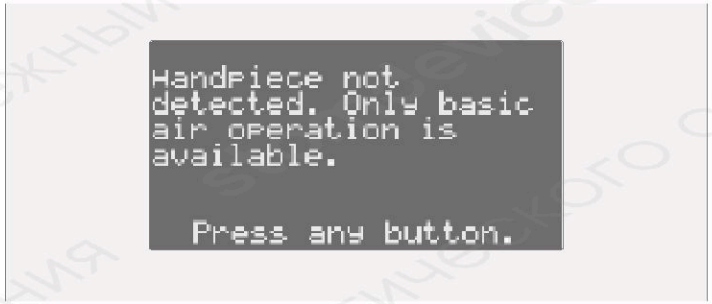
Einstellen der Speichervoreinstellungen des Ultraschallinstruments

So wird eine Voreinstellung für ein Ultraschallinstrument vorgenommen:

1. Nehmen Sie das Instrument aus dem Halter oder ziehen Sie den Spanner nach vorne.
2. Drücken Sie — oder +, um den Prozentsatz der Leistungsgrenze zu ändern. Bei Acteon-Ultraschallgeräten ändert sich die Spitzenfarbe automatisch bei Änderungen der Leistungsgrenze.
3. Drücken Sie, um das Spraywasser ein- oder auszuschalten.
4. Drücken und halten Sie P, bis Sie einen Signalton hören. Dadurch wird signalisiert, dass der Programmiermodus eingeschaltet ist.
5. Drücken Sie innerhalb von fünf Sekunden m1, m2, m3 oder m4, um die Einstellungen unter Ihrer bevorzugten Speichervoreinstellung zu speichern. Drei Signaltöne bestätigen, dass die neuen Einstellungen gespeichert wurden.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Touchpad-Hilfetexte



Auf dem Touchpad werden Hilfetexte zu deaktivierten Funktionen und anderen Fehlern angezeigt. Wenn ein solcher Hilfetext angezeigt wird, sollten Sie sich die Meldung sowie die gerade genutzte Funktion notieren, falls eine Reparatur erforderlich ist.

Weitere Informationen zu den Hilfetexten finden Sie im Dokument *Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie* (Teilenr. 86.0221.03) in unserem Ressourcencenter unter www.a-dec.com.

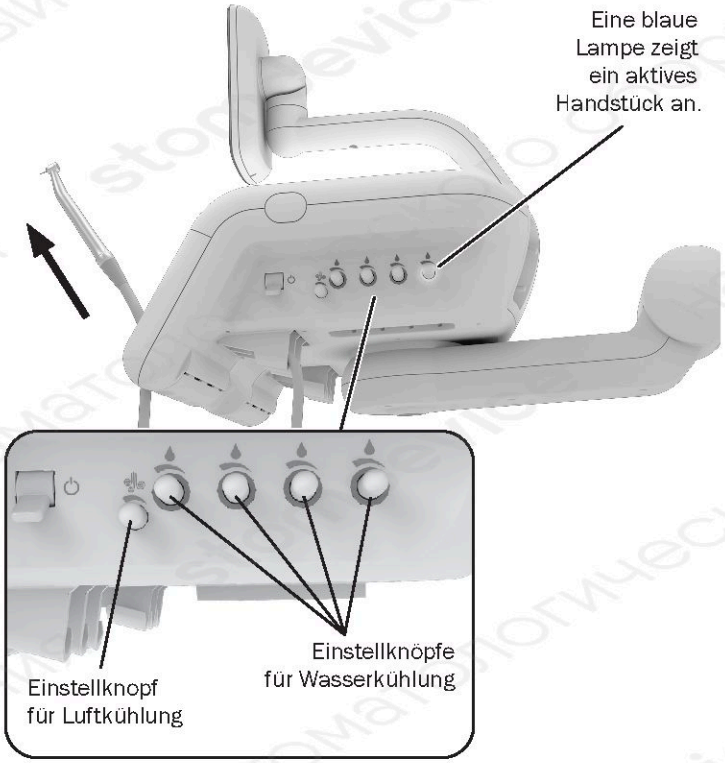
Andere Handstück- und Zubehöreinstellungen

Wenden Sie sich an Ihren autorisierten A-dec-Vertragshändler, um bei Bedarf die folgenden Handstück- und Zubehöreinstellungen zu ändern:

- **Auto-Off Delay** (Verzögerung für Autom. Aus) – Legt die Zeit fest, die das Handstück im Stillstand beleuchtet bleibt, wenn der Fußschalter losgelassen wird. Der Standardwert ist 5 Sekunden. *Hinweis: Ist bei manchen Motorausführungen möglicherweise nicht verfügbar.*
- **On When Selected** (Bei Auswahl aktivieren) – Wenn das Handstück aus dem Halter genommen wird, wird die Handstückbeleuchtung je nach Einstellung dieser Option entweder eingeschaltet oder sie bleibt ausgeschaltet (bis die Fußbedienung gedrückt wird).
- **On in Endo** (Bei Endo aktivieren) – Legt fest, ob die Handstückbeleuchtung bei Auswahl des Endodontie-Modus ein- oder ausgeschaltet wird. Die Standardeinstellung ist Aus.
- **Voltage Adjustment** (Spannungseinstellung) – Ermöglicht eine benutzerdefinierte Lichtausgabespannung für jede Handstückposition. Die Standardeinstellung ist 3,2 V Gleichspannung.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Einstellen der Handstück-Sprayfunktion





VORSICHT: Versuchen Sie bei dieser Prozedur nicht, den Wasser- oder Luftfluss vollständig abzuschalten. Die Einstellknöpfe sind nicht dazu vorgesehen, den Fluss vollständig abzuschalten, und es kann zu Schäden am Steuerblock kommen, wenn Sie zu viel Kraft aufwenden.

Der Sprayluft-Einstellknopf an Ihrem Zahnarztelement dient der Einstellung des Luftstroms für alle Handstückpositionen gleichzeitig. Jeder Spraywasser-Knopf stellt den Wasserfluss für eine einzelne Handstückposition ein.

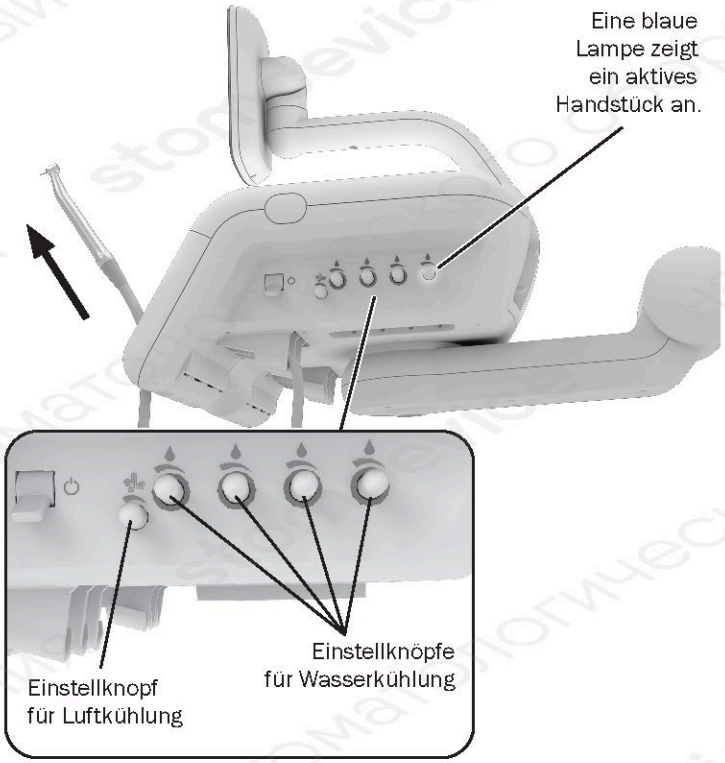
Gehen Sie folgendermaßen vor, um die gewünschte Zerstäubung des Kühlmittels am Handstück einzustellen:

1. Stellen Sie sicher, dass ein Bohrer in jedes Handstück eingeführt ist, das Sie einstellen möchten.
2. Nehmen Sie das Handstück aus dem Halter oder ziehen Sie den Spanner nach vorne.
3. Drücken Sie auf dem Touchpad, um die Sprayluft auszuschalten.
4. Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:
   - Bei Systemen mit Fußbedienung per Scheibe – Verwenden Sie das Touchpad oder den Kippschalter für die Spraywasserversorgung, um das Spraywasser einzuschalten, treten Sie dann die Scheibe ganz bis nach unten durch.
   - Bei Systemen mit einer Fußbedienung per Hebel – Bewegen Sie den Hebel bis zum Anschlag nach links, um das Handstück bei voller Geschwindigkeit mit Wasser zu betreiben.
5. Drehen Sie den Spraywasser-Einstellknopf vorsichtig im Uhrzeigersinn (zum entsprechenden Handstück), bis der Kühlmittelfluss stoppt. Drehen Sie den Einstellknopf dann langsam entgegen dem Uhrzeigersinn, bis Wassertröpfchen aus jedem Wasserauslass am Kopf des Handstücks austreten.
6. Lassen Sie die Fußbedienung los und setzen Sie das Handstück zurück in den Halter.
7. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 6 für jedes Handstück.

Fahren Sie mit Schritt 8 auf Seite 22 fort.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Einstellen der Handstück-Sprayfunktion *(Fortsetzung)*





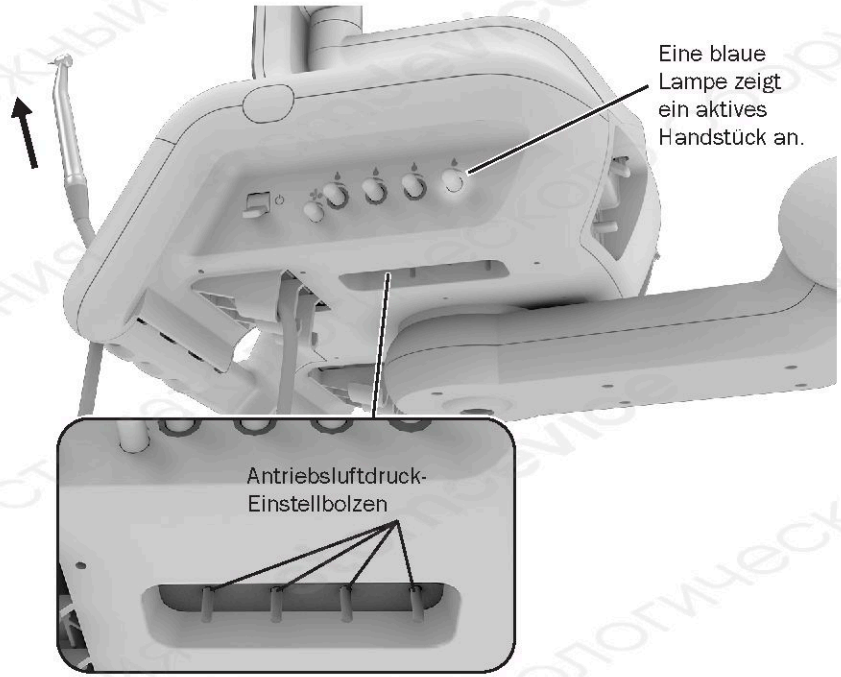
8. Nehmen Sie das Handstück aus dem Halter oder ziehen Sie den Spanner nach vorne und drücken Sie auf dem Touchpad, um die Sprayluft zu aktivieren.
9. Drücken Sie die Fußbedienung ganz durch.
10. Suchen Sie den Einstellknopf für Sprayluft. Drehen Sie den Sprayluft-Einstellknopf, bis Sie die gewünschte Zerstäubung an der Schneidfläche des Bohrers erreicht haben. Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn erhöht den Fluss.

VORSICHT Drehen Sie den Sprayluft-Einstellknopf nicht weiter gegen den Uhrzeigersinn, wenn sich der Sprayluftfluss nicht weiter erhöht. Der Stift kann aus dem Steuerblock heraustreten.

11. Drehen Sie den Spraywasser-Einstellknopf nach Bedarf, um ggf. zusätzliche Feineinstellungen an der Spraywasser-Abgabe vorzunehmen.
12. Wiederholen Sie die Schritte 8 bis 11 für jedes Handstück.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Einstellen des Handstück-Antriebsluftdrucks



VORSICHT Ein Überschreiten des durch den Hersteller empfohlenen Antriebsluftdrucks erhöht die Gefahr von Schäden und kann die Lebensdauer Ihrer Handstückkomponenten erheblich verringern. Informationen zum ordnungsgemäßen Antriebsluftdruck finden Sie in der Bedienungsanleitung des Handstückherstellers.

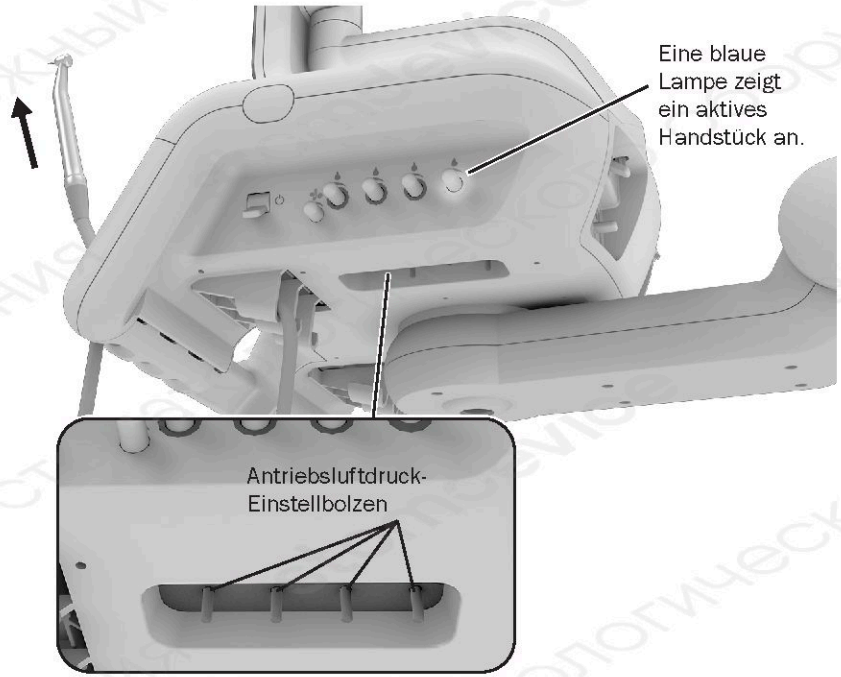
HINWEIS Der Antriebsluftdruck variiert im gesamten System und kann am Handstück mehr als 34 kPa (5 psi) niedriger sein als auf dem Touchpad angezeigt wird. Verwenden Sie zur Ermittlung genauer Antriebsluftmessungen ein Handstück-Druckmessgerät, das an den Handstückschlauch angeschlossen ist. Wenden Sie sich zur Bestellung eines Messgeräts oder für weitere Informationen an Ihren lokalen autorisierten A-dec-Vertragshändler.

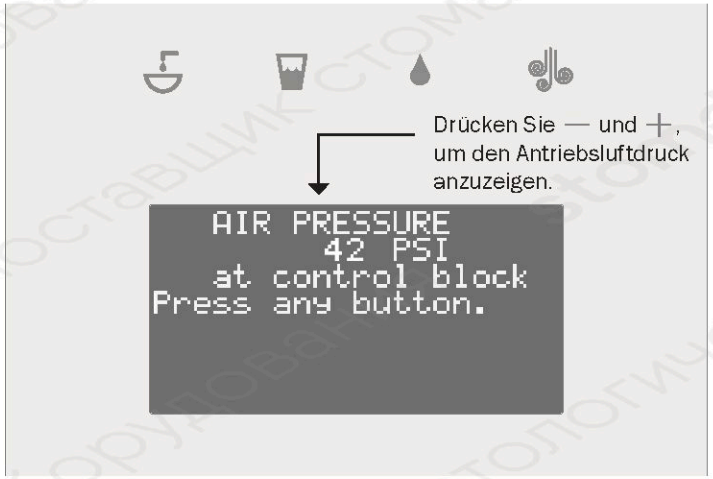
TIPP Wenn Sie das Handstück anheben oder den Spanner nach vorne ziehen, zeigt eine blaue Lampe um den Spraywasser-Einstellknopf an, welches Handstück aktiv ist. Verwenden Sie die Lampe, um den entsprechenden Antriebsluft-Einstellbolzen unter dem Zahnarztelement zu finden.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

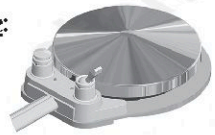
stomdevice

Einstellen des Handstück-Antriebsluftdrucks *(Fortsetzung)*





Ein Handstück muss am Schlauch angeschlossen sein, um den Druck abzulesen.



Bei Systemen mit einer **Fußbedienung per Scheibe**:

1. Nehmen Sie das Handstück aus dem Halter oder ziehen Sie den Spanner nach vorne.
2. Verwenden Sie das Touchpad oder den Kippschalter für die Spraywasserversorgung, um die Spraywasserzufuhr zu schließen.
3. Drücken Sie — und + gleichzeitig, um den Antriebsluftdruck auf dem Touchpad anzuzeigen.
4. Suchen Sie den Antriebsluftdruck-Einstellbolzen unter dem Zahnarztelement, der dem aktiven Handstück entspricht.
5. Drücken Sie die Fußbedienung ganz durch, um das Handstück zu betätigen und passen Sie den Antriebsluftdruck so an, dass er den technischen Daten des Herstellers entspricht.



Bei Systemen mit einer **Fußbedienung per Hebel**:

1. Nehmen Sie das Handstück aus dem Halter oder ziehen Sie den Spanner nach vorne.
2. Drücken Sie — und + gleichzeitig, um den Antriebsluftdruck auf dem Touchpad anzuzeigen.
3. Suchen Sie den Antriebsluftdruck-Einstellbolzen unter dem Zahnarztelement, der dem aktiven Handstück entspricht.
4. Bewegen Sie den Hebel der Fußbedienung bis zum Anschlag nach rechts, um das Handstück bei vollständiger Geschwindigkeit ohne Wasser zu betreiben.
5. Passen Sie den Antriebsluftdruck so an, dass er den technischen Daten des Herstellers entspricht.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Nivellieren des Gerätekopfs



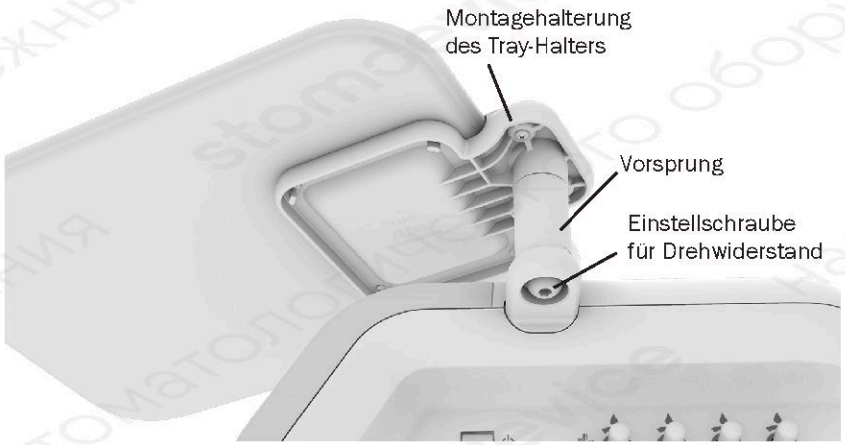
Wenn das System längs oder seitlich geneigt wird, richten Sie den Steuerkopf aus.

1. Bringen Sie den Steuerkopf in seine normale Behandlungsposition, stellen Sie den Behandlungsstuhl dann höher.
2. Legen Sie eine Wasserwaage auf das System.
3. Lockern Sie mit einem 3/16-Zoll-Sechskantschlüssel die Einstellschraube gerade genügend, um den Steuerkopf zu bewegen.
4. Richten Sie den Steuerkopf längs und seitlich aus.
5. Ziehen Sie die Einstellschraube an.

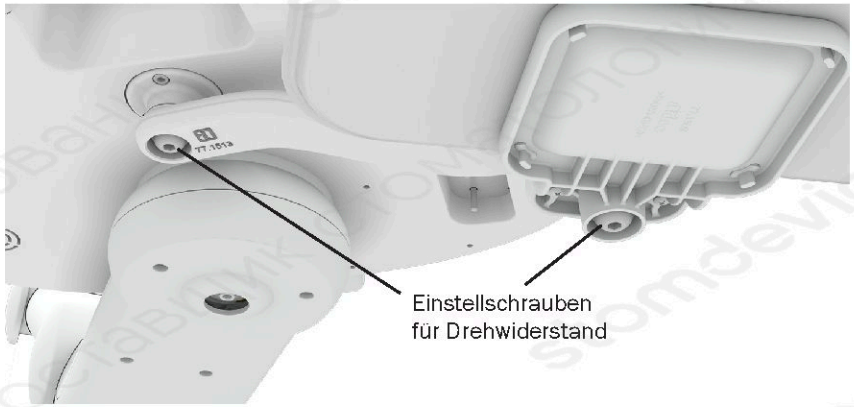
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Einstellen des Drehwiderstands der Montagehalterung des Tray-Halters



Obere Montagehalterung des Tray-Halters



Untere Montagehalterung des Tray-Halters

(Nur Continental® Zahnarztelemente)

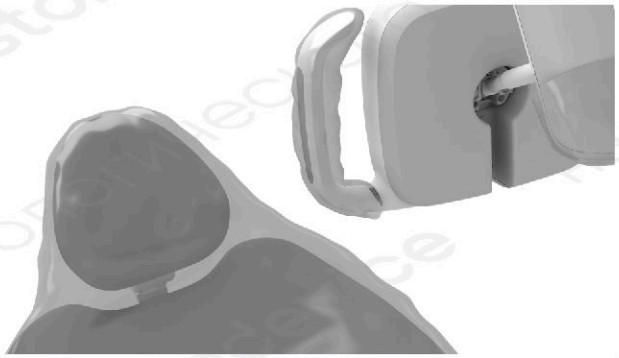
Wenn die Montagehalterung des Tray-Halters schwer zu bewegen ist, verwenden Sie einen 7/32-Zoll-Sechskantschlüssel, um den Drehwiderstand einzustellen. Um das Einstellen am oberen Tray-Halter zu erleichtern, halten Sie beim Einstellen der Spannungsstellschraube die Säule fest. Durch Drehen im Uhrzeigersinn ziehen Sie die Schraube an.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Pflege und Wartung

Schutz mit Sperrschichten



HINWEIS Informationen zur ordnungsgemäßen Verwendung und Entsorgung von Sperrschichten entnehmen Sie der Gebrauchsanleitung des Sperrschichtenherstellers.

A-dec empfiehlt einen Sperrschichtschutz für alle Berührungs- und Transferflächen. Berührungsflächen sind jene Bereiche, die mit der Hand angefasst werden und während Dentalbehandlungen zu potenziellen Querkontaminationspunkten werden. Transferflächen sind Bereiche, die mit Instrumenten und anderen unbelebten Objekten in Kontakt kommen.

In den USA müssen Sperrschichten unter Einhaltung der von der US-Zulassungsbehörde für Lebens- und Arzneimittel (U.S. Food and Drug Administration, USFDA) festgelegten guten Herstellungspraxis (Current Good Manufacturing Practice, CGMP) hergestellt werden. Außerhalb der USA gelten die landesspezifischen Vorschriften für Medizinprodukte.

WICHTIG Empfehlungen zur Reinigung und chemischen Desinfektion von Berührungs- und Transferflächen (für die kein Sperrschichtschutz zutrifft bzw. deren Sperrschichten verletzt werden) finden Sie in der *Anleitung zur Sterilhaltung von A-dec-Geräten* (Teilenr. 85.0696.03).

Wasserleitungswartung



Es wird von A-dec empfohlen, eine Schockbehandlung der Wasserleitungen der Dentaleinheit durchzuführen, bevor Sie das System zum ersten Mal verwenden.

Die Empfehlung von A-dec für die fortlaufende Wartung der Wasserleitungen umfasst drei Punkte: kontinuierliche Verwendung der A-dec ICX®-Behandlungstabletten für Wasserleitungen, regelmäßige Wasserüberwachung der Dentaleinheit und Schockbehandlung.

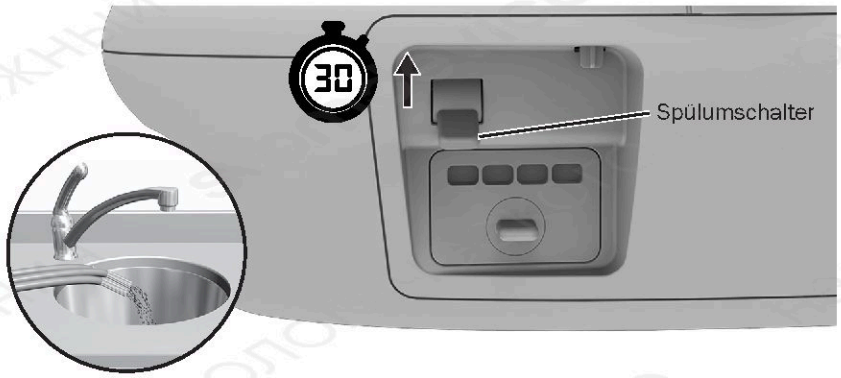
WICHTIG Ausführliche Informationen zur Erhaltung der Wasserqualität in Ihrem System finden Sie in den Benutzungsanleitungen von ICX und der Wasserflasche für die geschlossene Wasserversorgung:

A-dec ICX ..... Teilenummer 86.0613.00
Geschlossene A-dec Wasserversorgung..... Teilenummer 86.0609.03
Handbuch zur Wasserleitungswartung .. Teilenummer 85.0983.03

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Spülen des Handstückschlauchs

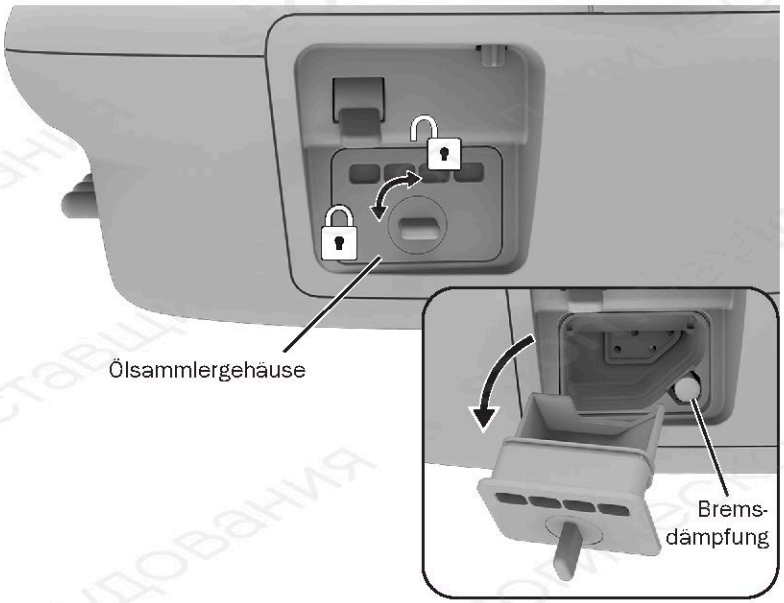


Verwenden Sie den Spülumschalter, um eine große Wassermenge durch den Handstückschlauch zu leiten. So wird der Schlauch gespült:

1. Trennen Sie die Handstücke.
2. Halten Sie alle Handstückschläuche, die für Spraywasser verwendet werden, über ein Spülbecken, Speibecken oder einen Behälter.
3. Drücken Sie den Spülumschalter für 20–30 Sekunden nach oben.

HINWEIS Spülen Sie alle Handstückschläuche (Luft- und Wasserleitungen) in Übereinstimmung mit den Vorschriften in Ihrem Bereich. Wenn keine Vorschriften vorliegen, spülen Sie die Schläuche mindestens 20–30 Sekunden zu Beginn des Tages und nach jedem Patienten.

Instandhaltung des Ölsammelbehälters



Den Ölsammelbehälter am Zahnarztelement bei normalem Gebrauch einmal pro Woche und bei stärkerem Gebrauch öfter entleeren. So wird der Behälter geleert:

1. Drehen Sie den Schlüssel des Ölsammlergehäuses zum Entsperren im Uhrzeigersinn, ziehen Sie dann das Gehäuse aus dem Steuerkopf.

VORSICHT Achten Sie darauf, dass Sie den Griff des Zahnarztelements nicht greifen, während das Ölsammlergehäuse entfernt ist. Die Baumwollrolle wird ausgeworfen, wenn Sie das positive Positionierungssystem aktivieren.

2. Entfernen und wechseln Sie die alte Baumwollgaze (verwenden Sie zwei in der Mitte gefaltete Pads von 51 mm x 51 mm [2 Zoll x 2 Zoll]).

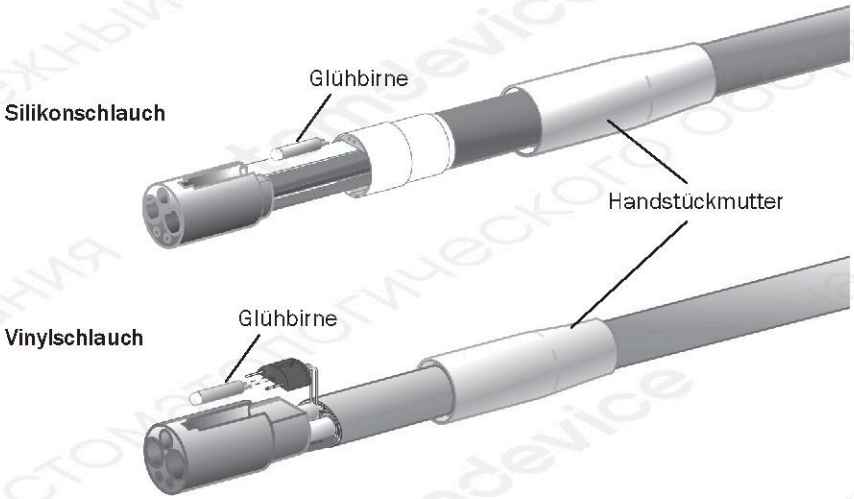
HINWEIS Wechseln Sie die Baumwollrolle in der rechten Ecke des Ölsammelbehälters nicht. Dabei handelt es sich um eine Bremsdämpfung, die selten ausgewechselt werden muss. Weitere Informationen können von lokalen autorisierten A-dec-Vertragshändlern eingeholt werden.

3. Setzen Sie das Gehäuse wieder ein und drehen Sie den Schlüssel zum Sperren entgegen dem Uhrzeigersinn.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Birne für LWL-Schlauch



WICHTIG Informationen zum Austauschen der Birne in Ihrem Handstück oder Ihrer Schnelltrennkupplung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Handstücks.

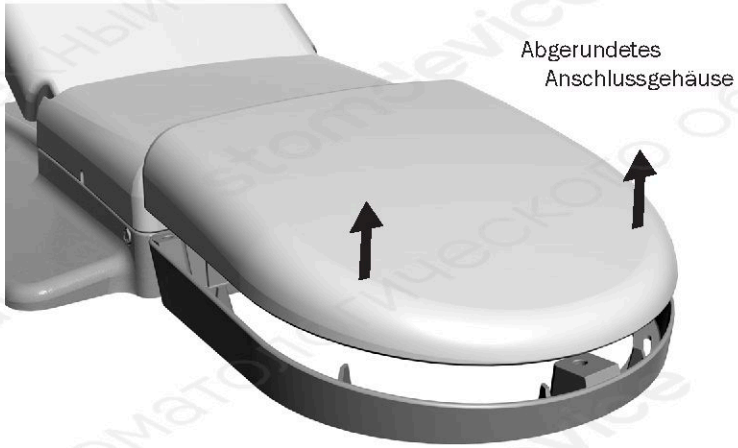
So ersetzen Sie die Birne in Ihrem LWL-Schlauch aus Silikon oder Vinyl mit 5 Löchern:

1. Trennen Sie das Handstück und die Schnellkupplung vom Schlauch.
2. Ziehen Sie die Handstückmutter aus Metall zurück.
3. Schieben Sie den Metallteil des Handstückanschlusses zurück (nur bei Silikonschläuchen).
4. Ersetzen Sie die Birne.
5. Das Metallteil des Anschlusses wieder in das Kunststoffteil einlegen (nur Silikonschlauch).
6. Schieben Sie die Handstückmutter wieder vorsichtig über den Anschluss.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Zugang zu Anschlüssen



VORSICHT Achten Sie beim Entfernen oder Ersetzen von Abdeckungen darauf, keine Kabel oder Schläuche zu beschädigen. Stellen Sie nach dem Wiederanbringen sicher, dass die Abdeckung fest sitzt.

Die Anschlüsse für das System befinden sich im abgerundeten Anschlussgehäuse unter Ihrem Behandlungsstuhl. Dazu zählen üblicherweise die Steckdose sowie die Systemanschlüsse für Luft, Wasser und Vakuum. Die Abdeckung kann für den Zugriff vom Rahmen des Anschlussgehäuses abgenommen werden. Wenden Sie sich zur Wartung an Ihren örtlichen A-dec-Vertragshändler.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Technische Daten





Gewicht des Systemzubehörs

Maximale Tragfähigkeit von Zubehör: 1,8 kg (4 lb)
(zusätzlich zu integrierten Zubehörteilen)

WICHTIG Die elektrischen Daten, die Bedeutung der Symbole sowie weitere aufsichtsbehördliche Angaben finden Sie im Dokument *„Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie“* (Teilenr. 86.0221.03) in unserem Ressourcencenter unter www.a-dec.com.

HINWEIS Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Anforderungen können sich je nach Standort unterscheiden. Weitere Informationen können von autorisierten A-dec-Vertragshändlern eingeholt werden.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

a-dec
reliablecreativesolutions

A-dec Hauptsitz
2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
Vereinigte Staaten von Amerika
Tel.: 1 800 547 1883 innerhalb der USA/Kanadas
Tel.: +1 503 538 7478 außerhalb der USA/Kanadas
Fax: +1 503 538 0276
www.a-dec.com

A-dec Australien
Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australien
Tel.: 1 800 225 010 innerhalb von Australien
Tel.: +61 (0) 2 8332 4000 außerhalb von Australien

A-dec China
A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311100, Zhejiang, China
Tel.: 400 600 5434 innerhalb von China
Tel.: +86 571 89026088 außerhalb von China

A-dec Großbritannien
Austin House
11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
England
Tel.: 0800 ADEC UK (2332 85) innerhalb von GB
Tel.: +44 (0) 24 7635 0901 außerhalb von GB

CE
1434

86.0759.03 Rev D
Datum der Veröffentlichung: 2021-06-21
Copyright 2021 A-dec, Inc.
Alle Rechte vorbehalten.

IFUcov7

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ